

### SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.  
 Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.  
 Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliance.  
 Keep all parts away from young children's reach.  
 Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.  
 Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards.  
 Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.  
 Repair or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.  
 Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10' away from the devices during installation and operation.

**Maintenance**  
 The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carbonylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surface of the device. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.  
**Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine**

### SICHERHEIT- UND WARTUNGSHINWEISE

Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.  
 Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.  
 Sollen Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.  
 Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.  
 Nicht in feuchten, kalten, kalten oder heißen Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.  
 Nicht in feuchten, kalten, kalten oder heißen Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.  
 Nicht in feuchten, kalten, kalten oder heißen Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.  
 Kabellose Systeme sind Störquellen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen drahtlosen Geräten, die im 2.4GHz-Bereich arbeiten, vermeiden! Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

**Wartung**  
 Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Spannungsquellen ab.  
 Verwenden Sie keine Reinigungsagenten, die Carbonäure, Benzol, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.  
**Warnung: Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonnenschein**

### VEILIGHEID- EN ONDERHOUDINSTRUCTIES

Alle elektrische verbindingen en verbindingkabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.  
 Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengkabels niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.  
 Neem contact op met een expert in geval je twijfelt hoe over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.  
 Houid alle delen uit het bereik van kinderen.  
 Niet op voerplek niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.  
 Vermijd vallen.  
 Verwijng beschadigde stroomkabels nooit zelf in dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.  
 Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.  
 Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2.4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

**Onderhoud**  
 De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Voer je ze veilig, haal de toestellen uit alle spanningbronnen.  
 Gebruik geen carbonylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en opvlammend. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, draadborstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.  
**Waarschuwing: Bescherm de batterij tegen vuur, hitte en de zon.**

### INSTRUCIONES DE SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

Verificar que todas las conexiones eléctricas y cables estén conformes a los reglamentos aplicables y a las instrucciones de utilización.  
 No sobrecargue los enchufes eléctricos o los cables de extensión; esto puede ser causa de fuego o electrocución.  
 Consultar un experto en caso de dudas en el modo de utilización, de seguridad o en la conexión de los aparatos.  
 Poner fuera de alcance de los niños.  
 No exponer los aparatos a la humedad, al frío o al calor excesivo, esto puede dañar los componentes electrónicos.  
 Evitar caídas.  
 No intentar reparar o abrir el aparato.  
 Los sistemas sans fil son susceptibles de interferencias de teléfonos móviles, de microondas, y otros aparatos sans fil utilizando la frecuencia 2.4GHz. Poner el sistema AL MENOS A 3 metros de otros aparatos al curso de instalación y al momento de utilizarlo.

**Mantenimiento**  
 Los aparatos son de libre utilización, no los abra. La garantía no es válida si los aparatos son abiertos. Limpiar los aparatos con un paño suave y seco o con una brocha. Antes de limpiar, retire los aparatos de todas las fuentes de alimentación.  
 No utilizar agentes limpiadores que contengan ácido carbónico, benceno, alcohol u otros productos de este tipo. Estos productos atacan la superficie de los aparatos. Por ailleurs, sus vapores son perjudiciales para la salud y explosivos. No utilizar instrumentos afilados, destornilladores, cepillos de alfileres u otros elementos similares para limpiarlos.  
**ATENCIÓN: proteger la batería contra los rayos del sol, las caluras elevadas y los fueos**

### GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.  
 To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

### NL CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT

Dit merktken op het product of op het bijbehorende informatie-materiaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.  
 Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaal-ressourcen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te veremen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Zakeelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Lever lege batterijen altijd af bij een van de daarvoor bestemde inzamelingspunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

### TR ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ

Ürün ya da belgeleminin üzerindeki bu işaret ürünün kullandım ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.  
 Atıkların kontrolsüz olarak bertaraf edilmesinin çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atıklarından bu ürünü ayrı ve malzeme kaymaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilirliği için uygun bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcıları, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl çevre dostu bir şekilde sağlanabileceğini öğrenmek için, ya yerel yönetime ya da ürünü aldığınız satışçıya başvurmalısınız. Kurumsal kullanıcılar tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmelerinin hükümlerine başvurmalı ve kooperasyon şartlarını incelemelidir. Bu ürün bertaraf edilmeden önce, ürünün geri dönüştürülmesi için uygun bir şekilde ayrılmalıdır. Bu ürün bertaraf edilmeden önce, ürünün geri dönüştürülmesi için uygun bir şekilde ayrılmalıdır.

### HR PRAVILNO ODLAGANJE PROIZVODA

Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.  
 Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovnj korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ova proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Iskorištene baterije odložite na namjenjanim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

### PL WŁACIWA UTYLIZACJA PRODUKTU

Oznaczenia na produkcie oraz w jego dokumentacji informują, że produkt nie należy do odpadów domowych i nie należy go wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieć.  
 Aby zapobiec możliwemu zagrożeniu środowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyrzucenia odpadów, proszdzdzieltem produkt od innych typów odpadów i odpowiedzialnie go recyklować w sposób niemaszujący niewygodnej ekologicznej i pozwalający na ponowne wykorzystanie materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazny dla środowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować się z sprzedawcą, urzędem, albo z lokalnymi władzami. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się z dostawcą produktu i sprawdzić warunki umowy zakupowej. Produktem nie powinien być recyklingowany wraz z innymi odpadami przemysłowymi lub handlowymi. Wykorzystane baterie należy oddać w wyznaczonych punktach skupiska. Jeżeli bateria jest wbudowana w urządzenie, otwórz je i wyjmij z niego.

### RO ÎNĂLĂTURAREA CORECTĂ A PRODUSULUI

Prezența acestui marcaj pe produs sau pe documentație care îl însoțește arată că produsul nu trebuie aruncat laolaltă cu gunulmele reziduale încheiate perioadelul de utilizare.  
 Pentru a preveni posibila afectare a mediului sau a sănătății oamenilor prin îndepărtarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeur și să îl reciclați responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie comerciantul de la care au cumpărat produsul, fie autoritățile de gospodărie locală, pentru a afla unde și cum să recicleze acest produs în mod ecologic. Companiile care utilizează acest produs trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie pus laolaltă cu alte deșeur comerciale în vederea aruncării. Duceți bateriile uzate la unul dintre punctele de colectare speciale. Dacă bateria este încorporată în produs, desfaceți-i și scoateți bateria.

### CZ SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU

Smerenec odpadných elektrických a elektronických zariadení  
 Toto oznacenie na výrobku alebo jeho dokumentácii znamená, že by výrobok na konci své životnosti nemel byť likvidován spolu s ostatným odpadem z domácnosti.  
 Aby se zabránilo možnému poškození přírodního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného odpaďu, třide prosim tento výrobek od ostatního odpaďu a recyklujte jej odpovédne, aby se mohlý opetovně pouzít materiálu. Domáci spotřebitel by měl kontaktovat svého prodejce, nebo místní samosprávu, aby našel kam a jak může tento výrobek recyklovat šetrně k přírodnímu prostředí. Podnikatelské subjekty by měl kontaktovat svého dodávatele a prověřit podmínky nákupu výrobku. Tento výrobek by nemel být smíchan s ostatním komerčním odpadem. Likvidujte pouzité baterie v jednom z označených sběrných míst. Pokud jsou baterie vestavné ve výrobku, otevřete jej a baterie vyjměte.

### GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.  
 To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

### NL CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT

Dit merktken op het product of op het bijbehorende informatie-materiaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.  
 Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaal-ressourcen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te veremen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Zakeelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Lever lege batterijen altijd af bij een van de daarvoor bestemde inzamelingspunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

### TR ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ

Ürün ya da belgeleminin üzerindeki bu işaret ürünün kullandım ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.  
 Atıkların kontrolsüz olarak bertaraf edilmesinin çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atıklarından bu ürünü ayrı ve malzeme kaymaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilirliği için uygun bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcıları, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl çevre dostu bir şekilde sağlanabileceğini öğrenmek için, ya yerel yönetime ya da ürünü aldığınız satışçıya başvurmalısınız. Kurumsal kullanıcılar tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmelerinin hükümlerine başvurmalı ve kooperasyon şartlarını incelemelidir. Bu ürün bertaraf edilmeden önce, ürünün geri dönüştürülmesi için uygun bir şekilde ayrılmalıdır. Bu ürün bertaraf edilmeden önce, ürünün geri dönüştürülmesi için uygun bir şekilde ayrılmalıdır.

### HR PRAVILNO ODLAGANJE PROIZVODA

Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.  
 Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovnj korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ova proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Iskorištene baterije odložite na namjenjanim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

### PL WŁACIWA UTYLIZACJA PRODUKTU

Oznaczenia na produkcie oraz w jego dokumentacji informują, że produkt nie należy do odpadów domowych i nie należy go wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieć.  
 Aby zapobiec możliwemu zagrożeniu środowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyrzucenia odpadów, proszdzdzieltem produkt od innych typów odpadów i odpowiedzialnie go recyklować w sposób niemaszujący niewygodnej ekologicznej i pozwalający na ponowne wykorzystanie materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazny dla środowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować się z sprzedawcą, urzędem, albo z lokalnymi władzami. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się z dostawcą produktu i sprawdzić warunki umowy zakupowej. Produktem nie powinien być recyklingowany wraz z innymi odpadami przemysłowymi lub handlowymi. Wykorzystane baterie należy oddać w wyznaczonych punktach skupiska. Jeżeli bateria jest wbudowana w urządzenie, otwórz je i wyjmij z niego.

### RO ÎNĂLĂTURAREA CORECTĂ A PRODUSULUI

Prezența acestui marcaj pe produs sau pe documentație care îl însoțește arată că produsul nu trebuie aruncat laolaltă cu gunulmele reziduale încheiate perioadelul de utilizare.  
 Pentru a preveni posibila afectare a mediului sau a sănătății oamenilor prin îndepărtarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeur și să îl reciclați responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie comerciantul de la care au cumpărat produsul, fie autoritățile de gospodărie locală, pentru a afla unde și cum să recicleze acest produs în mod ecologic. Companiile care utilizează acest produs trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie pus laolaltă cu alte deșeur comerciale în vederea aruncării. Duceți bateriile uzate la unul dintre punctele de colectare speciale. Dacă bateria este încorporată în produs, desfaceți-i și scoateți bateria.

### CZ SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU

Smerenec odpadných elektrických a elektronických zariadení  
 Toto oznacenie na výrobku alebo jeho dokumentácii znamená, že by výrobok na konci své životnosti nemel být likvidován spolu s ostatným odpadem z domácnosti.  
 Aby se zabránilo možnému poškození přírodního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného odpaďu, třide prosim tento výrobek od ostatního odpaďu a recyklujte jej odpovédne, aby se mohlý opetovně pouzít materiálu. Domáci spotřebitel by měl kontaktovat svého prodejce, nebo místní samosprávu, aby našel kam a jak může tento výrobek recyklovat šetrně k přírodnímu prostředí. Podnikatelské subjekty by měl kontaktovat svého dodávatele a prověřit podmínky nákupu výrobku. Tento výrobek by nemel být smíchan s ostatním komerčním odpadem. Likvidujte pouzité baterie v jednom z označených sběrných míst. Pokud jsou baterie vestavné ve výrobku, otevřete jej a baterie vyjměte.

### GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.  
 To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

### NL CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT

Dit merktken op het product of op het bijbehorende informatie-materiaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.  
 Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaal-ressourcen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te veremen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Zakeelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Lever lege batterijen altijd af bij een van de daarvoor bestemde inzamelingspunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

### TR ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ

Ürün ya da belgeleminin üzerindeki bu işaret ürünün kullandım ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.  
 Atıkların kontrolsüz olarak bertaraf edilmesinin çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atıklarından bu ürünü ayrı ve malzeme kaymaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilirliği için uygun bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcıları, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl çevre dostu bir şekilde sağlanabileceğini öğrenmek için, ya yerel yönetime ya da ürünü aldığınız satışçıya başvurmalısınız. Kurumsal kullanıcılar tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmelerinin hükümlerine başvurmalı ve kooperasyon şartlarını incelemelidir. Bu ürün bertaraf edilmeden önce, ürünün geri dönüştürülmesi için uygun bir şekilde ayrılmalıdır. Bu ürün bertaraf edilmeden önce, ürünün geri dönüştürülmesi için uygun bir şekilde ayrılmalıdır.

### HR PRAVILNO ODLAGANJE PROIZVODA

Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.  
 Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovnj korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ova proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Iskorištene baterije odložite na namjenjanim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

### PL WŁACIWA UTYLIZACJA PRODUKTU

Oznaczenia na produkcie oraz w jego dokumentacji informują, że produkt nie należy do odpadów domowych i nie należy go wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieć.  
 Aby zapobiec możliwemu zagrożeniu środowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyrzucenia odpadów, proszdzdzieltem produkt od innych typów odpadów i odpowiedzialnie go recyklować w sposób niemaszujący niewygodnej ekologicznej i pozwalający na ponowne wykorzystanie materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazny dla środowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować się z sprzedawcą, urzędem, albo z lokalnymi władzami. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się z dostawcą produktu i sprawdzić warunki umowy zakupowej. Produktem nie powinien być recyklingowany wraz z innymi odpadami przemysłowymi lub handlowymi. Wykorzystane baterie należy oddać w wyznaczonych punktach skupiska. Jeżeli bateria jest wbudowana w urządzenie, otwórz je i wyjmij z niego.

### RO ÎNĂLĂTURAREA CORECTĂ A PRODUSULUI

Prezența acestui marcaj pe produs sau pe documentație care îl însoțește arată că produsul nu trebuie aruncat laolaltă cu gunulmele reziduale încheiate perioadelul de utilizare.  
 Pentru a preveni posibila afectare a mediului sau a sănătății oamenilor prin îndepărtarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeur și să îl reciclați responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie comerciantul de la care au cumpărat produsul, fie autoritățile de gospodărie locală, pentru a afla unde și cum să recicleze acest produs în mod ecologic. Companiile care utilizează acest produs trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie pus laolaltă cu alte deșeur comerciale în vederea aruncării. Duceți bateriile uzate la unul dintre punctele de colectare speciale. Dacă bateria este încorporată în produs, desfaceți-i și scoateți bateria.

### CZ SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU

Smerenec odpadných elektrických a elektronických zariadení  
 Toto oznacenie na výrobku alebo jeho dokumentácii znamená, že by výrobok na konci své životnosti nemel být likvidován spolu s ostatným odpadem z domácnosti.  
 Aby se zabránilo možnému poškození přírodního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného odpaďu, třide prosim tento výrobek od ostatního odpaďu a recyklujte jej odpovédne, aby se mohlý opetovně pouzít materiálu. Domáci spotřebitel by měl kontaktovat svého prodejce, nebo místní samosprávu, aby našel kam a jak může tento výrobek recyklovat šetrně k přírodnímu prostředí. Podnikatelské subjekty by měl kontaktovat svého dodávatele a prověřit podmínky nákupu výrobku. Tento výrobek by nemel být smíchan s ostatním komerčním odpadem. Likvidujte pouzité baterie v jednom z označených sběrných míst. Pokud jsou baterie vestavné ve výrobku, otevřete jej a baterie vyjměte.

### GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.  
 To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

### NL CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT

Dit merktken op het product of op het bijbehorende informatie-materiaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.  
 Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaal-ressourcen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te veremen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Zakeelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Lever lege batterijen altijd af bij een van de daarvoor bestemde inzamelingspunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

### TR ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ

Ürün ya da belgeleminin üzerindeki bu işaret ürünün kullandım ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.  
 Atıkların kontrolsüz olarak bertaraf edilmesinin çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atıklarından bu ürünü ayrı ve malzeme kaymaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilirliği için uygun bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcıları, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl çevre dostu bir şekilde sağlanabileceğini öğrenmek için, ya yerel yönetime ya da ürünü aldığınız satışçıya başvurmalısınız. Kurumsal kullanıcılar tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmelerinin hükümlerine başvurmalı ve kooperasyon şartlarını incelemelidir. Bu ürün bertaraf edilmeden önce, ürünün geri dönüştürülmesi için uygun bir şekilde ayrılmalıdır. Bu ürün bertaraf edilmeden önce, ürünün geri dönüştürülmesi için uygun bir şekilde ayrılmalıdır.

### HR PRAVILNO ODLAGANJE PROIZVODA

Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.  
 Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovnj korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ova proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Iskorištene baterije odložite na namjenjanim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

### PL WŁACIWA UTYLIZACJA PRODUKTU

Oznaczenia na produkcie oraz w jego dokumentacji informują, że produkt nie należy do odpadów domowych i nie należy go wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieć.  
 Aby zapobiec możliwemu zagrożeniu środowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyrzucenia odpadów, proszdzdzieltem produkt od innych typów odpadów i odpowiedzialnie go recyklować w sposób niemaszujący niewygodnej ekologicznej i pozwalający na ponowne wykorzystanie materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazny dla środowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować się z sprzedawcą, urzędem, albo z lokalnymi władzami. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się z dostawcą produktu i sprawdzić warunki umowy zakupowej. Produktem nie powinien być recyklingowany wraz z innymi odpadami przemysłowymi lub handlowymi. Wykorzystane baterie należy oddać w wyznaczonych punktach skupiska. Jeżeli bateria jest wbudowana w urządzenie, otwórz je i wyjmij z niego.

### RO ÎNĂLĂTURAREA CORECTĂ A PRODUSULUI

Prezența acestui marcaj pe produs sau pe documentație care îl însoțește arată că produsul nu trebuie aruncat laolaltă cu gunulmele reziduale încheiate perioadelul de utilizare.  
 Pentru a preveni posibila afectare a mediului sau a sănătății oamenilor prin îndepărtarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeur și să îl reciclați responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie comerciantul de la care au cumpărat produsul, fie autoritățile de gospodărie locală, pentru a afla unde și cum să recicleze acest produs în mod ecologic. Companiile care utilizează acest produs trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie pus laolaltă cu alte deșeur comerciale în vederea aruncării. Duceți bateriile uzate la unul dintre punctele de colectare speciale. Dacă bateria este încorporată în produs, desfaceți-i și scoateți bateria.

### CZ SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU

Smerenec odpadných elektrických a elektronických zariadení  
 Toto oznacenie na výrobku alebo jeho dokumentácii znamená, že by výrobok na konci své životnosti nemel být likvidován spolu s ostatným odpadem z domácnosti.  
 Aby se zabránilo možnému poškození přírodního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného odpaďu, třide prosim tento výrobek od ostatního odpaďu a recyklujte jej odpovédne, aby se mohlý opetovně pouzít materiálu. Domáci spotřebitel by měl kontaktovat svého prodejce, nebo místní samosprávu, aby našel kam a jak může tento výrobek recyklovat šetrně k přírodnímu prostředí. Podnikatelské subjekty by měl kontaktovat svého dodávatele a prověřit podmínky nákupu výrobku. Tento výrobek by nemel být smíchan s ostatním komerčním odpadem. Likvidujte pouzité baterie v jednom z označených sběrných míst. Pokud jsou baterie vestavné ve výrobku, otevřete jej a baterie vyjměte.

### GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.  
 To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

### NL CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT

Dit merktken op het product of op het bijbehorende informatie-materiaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.  
 Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaal-ressourcen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te veremen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Zakeelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Lever lege batterijen altijd af bij een van de daarvoor bestemde inzamelingspunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

### TR ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ

Ürün ya da belgeleminin üzerindeki bu işaret ürünün kullandım ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.  
 Atıkların kontrolsüz olarak bertaraf edilmesinin çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atıklarından bu ürünü ayrı ve malzeme kaymaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilirliği için uygun bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcıları, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl çevre dostu bir şekilde sağlanabileceğini öğrenmek için, ya yerel yönetime ya da ürünü aldığınız satışçıya